



The Baltic Sea / Ostsee

The Sobieszewo Island (Insel Bohnsack)

sites of numerous bird species / Lebensraum für etliche Vogelarten

Sztutowo (Stutthof)

museum – German concentration camp / Museum und Gedenkstätte „Konzentrationslager Stutthof“

Rybina (Fischerbabe)

unique system of three drawbridges / Unikate Durchfahrt durch ein System aus drei Zugbrücken

Zalew Wiślany (Frisches Haff)

a huge water reservoir / ein großes Wasserreservoir, Teil der Ostsee

Drewnica (Schönbaum)

Żuławki (Fürstenwerder)

historical windmill and arcade houses / eine Mühle (Baujahr 1718) und Vorlaubenhäuser

Nowy Dwór Gd. (Tiegenhof)

an interesting exposition of the Mennonite culture / ein interessantes, von der Kultur der Mennoniten geprägtes Städtchen

Elbląg (Elbing)

perfectly renovated Old Town / mit seiner prächtig restaurierten Altstadt

The Druzno Lake (Drausen See)

a real birdwatchers' paradise – more than 200 bird species occur here / Ein Paradies für Vögelbeobachter. Der See ist Lebens- und Brutraum für über 200 Vogelarten

A group of five historical ramps

for transport of boats

einzigartiges System von fünf schiefen Ebenen

zur Überwindung des Höhenunterschieds zwischen den Seen.

Małdyty (Maudithen)

Gdańsk (Danzig)

city with a thousand year old history, full of historical monuments, buildings and attractions, the symbol of the fall of communism, the shipyards, „Solidarność“ and Lech Wałęsa / die Stadt mit tausendjähriger, wechselvoller Geschichte, prachtvoller Altstadt und der Werft. Spiritus movens im Kampf gegen die kommunistische Diktatur, Gründungsort der Bewegung „Solidarność“ und Wahlheimat des Lech Wałęsa.

Tczew (Dirschau)

a complex of historical, more than 150-year old bridges / mit einer Reihe von historischen, über 150 Jahre alten Brücken

Malbork (Marienburg)

the largest in Europe brickwork castle of imposing size / mit seiner riesigen, eindrucksvollen Deutschordensburg, der größten Ziegelsteinburg Europas

Gniew (Mewe)

perfectly reconstructed Teutonic castle / mit seiner prächtig restaurierten Deutschordensburg

== drawbridge / Zugbrücke

▶ ramp / Rampe

» lock / Schleuse

The Jeziorak Lake (Geserich-See)

the longest lake in Poland, interesting ornithological reservations / Der längste See, den Polen zu bieten hat. Mit interessanten Vogelreservaten.

Łąwa (Deutsch Eylau)

beautifully located little town on the Mały Jeziorak Lake / An den Ufern des Kleinen Geserich See's wunderschön gelegenes Städtchen

Zalewo (Saalfeld)

**RECOMMENDED ROUTES
VORGESCHLAGENE ROUTEN:**

1. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Malbork (Marienburg) – Gniew (Mewe) – Tczew (Dirschau) – Gdańsk (Danzig) ca. 200 km, ideal for 7 days / empfehlenswert für 7 Tage

2. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring) (part/partiell) + OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Łąwa (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) – Gdańsk (Danzig) ca. 280 - 350 km, possible within 7 days, ideal for 14 days / machbar in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage

3. ŻUŁAWY RING (Weichsel-Werder-Ring) + OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Gdańsk (Danzig) – Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Łąwa (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) – Malbork (Marienburg) – Gniew (Mewe) – Tczew (Dirschau) – Gdańsk (Danzig) ca. 300 - 420 km, ideal for 14 days / empfehlenswert für 14 Tage.

4. OSTRÓDA-ELBLĄG CANAL (Oberländischer Kanal):

Elbląg (Elbing) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Łąwa (Deutsch Eylau) and/or; und/oder Ostróda (Osterode) + Stare Jabłonki (Alte Jablonken) – Ostróda-Elbląg Canal (Oberländischer Kanal) – Elbląg (Elbing) ca. 200 - 300 km, possible within 7 days, ideal for 14 days / möglich in 7 Tagen, empfehlenswert für 14 Tage

Stare Jabłonki (Alte Jablonken)

unique tunnel under the embankment enabling boat passage between the lakes. / Unikate Damunterführung zwischen den Seen, die eine freie Durchfahrt ermöglicht

Ostróda (Osterode)

interesting, Medieval street layout, reconstructed Teutonic castle / Sehr interessantes mittelalterliches Strassennetz und restaurierte Ordensburg

